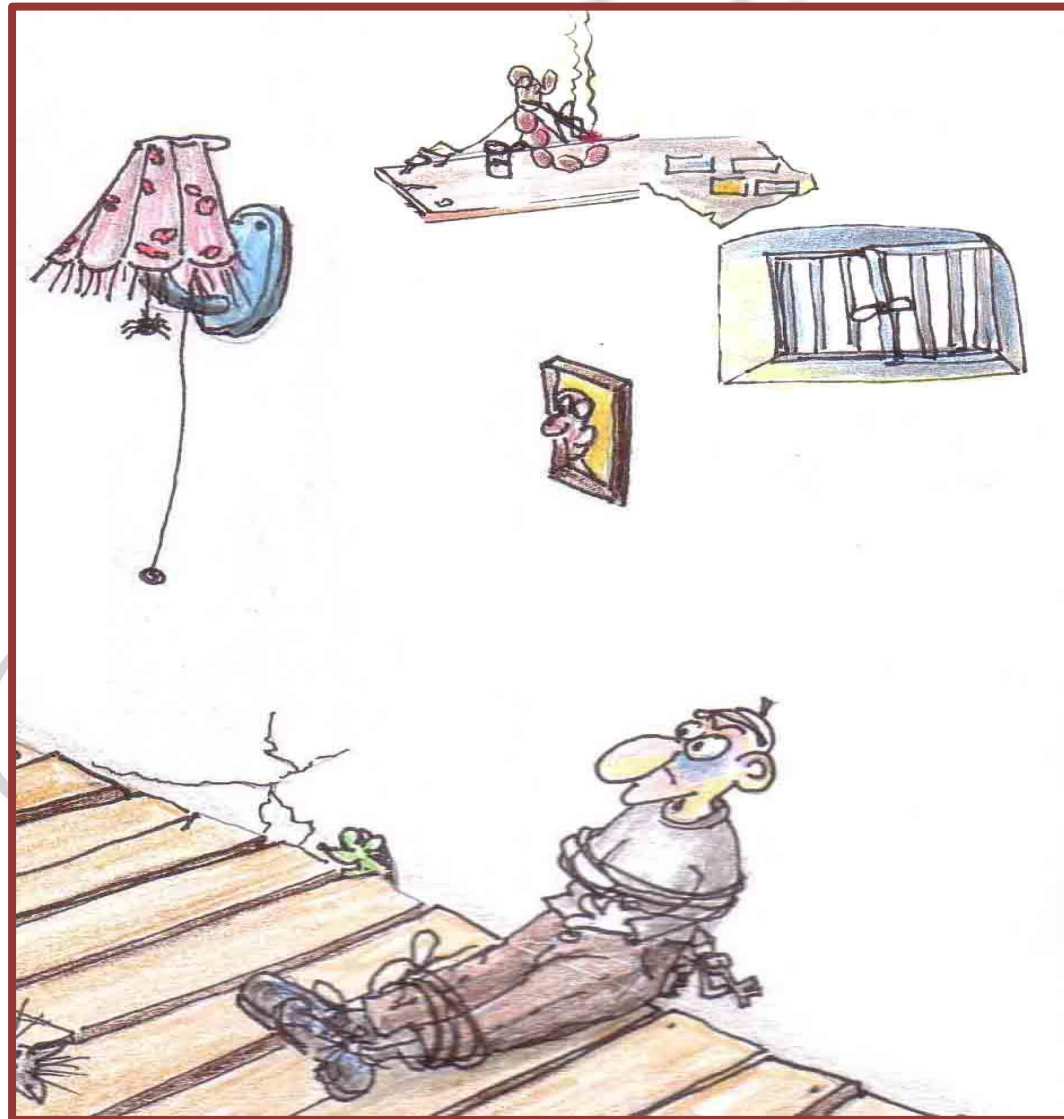


THE BERRIES 3



CAN, CAN'T, MUST, MUSTN'T, NEED, NEEDN'T

1. A 'can' módbeli segédige¹ Jelentése: tud, képes tenni vmit, tehet vmit, tud tenni vmit; előfordulhat, hogy tesz vmit.

1. Módbeli segédigének nevezzük azokat az igéket, melyek módosítják az utánuk következő ige jelentését. (can, must, need to, should, may, stb.)

Peter can swim.	Péter tud úszni. / Péter úszhat. / Péternek szabad úsznia. / Péter képes úszni.
Can Peter swim?	Péter tud úszni? / Péter úszhat? / Péternek szabad úsznia? / Péter képes úszni?
Peter can't swim. Peter cannot swim. Peter can not swim.	Péter nem tud úszni. / Péter nem úszhat. / Péternek nem szabad úsznia. / Péter nem képes úszni.
Can't Peter swim?	Péter nem tud úszni? / Péter nem úszhat? / Péternek nem szabad úsznia? / Péter nem képes úszni?

2. A 'must' és 'mustn't' módbeli segédigék.

She must go. ²	Mennie kell.	1. ő akar menni (belső kényszer) 2. parancsolják neki
Need ³ she go?	Kell-e mennie?	akarja-e?
Must she go?	Mennie kell?	parancsolják-e neki?
She needn't go.	Nem kell mennie.	1. nem akar 2. nem parancsolják neki
Needn't she go?	Nem kell mennie?	1. nem akar? 2. nem parancsolják neki?

2. Az előző részben tanult 'kell' = 'have got to do' sg' kifejezést akkor használjuk, ha nincs más választásunk, és meg kell tennünk valamit.

3. A 'must' segédige kérdő és tagadó alakjában használt 'need' és 'needn't' segédigéket ne keverjük össze a 'need to do' módbeli segédigével. a kettőnek legfeljebb formailag van köze egymáshoz. ☺

Mint látjuk, a 'must' = 'kell' módbeli segédige kérdő és tagadó alakjai eléggé változatos képet mutatnak. Ne reménykedjünk abban, hogy ha a 'needn't' tagadó alak helyett véletlenül 'mustn't' tagadó alakot használunk, beszélgetőpartnereink érteni fogják, hogy mit szeretnénk közölni. ☺ Ugyanis:

A 'mustn't' módbeli segédige jelentése 'tilos, nem szabad'. ☺

She mustn't go home late.	Nem szabad későn hazamennie.	tiltást fejez ki (erősebb, mint a 'can't')
She can go home late.	Szabad későn hazamennie. ⁴	engedély adása
Mustn't she go home late?	Nem szabad későn hazamennie?	tagadó-kérdő alak

4.a további lehetséges jelentéseket lásd feljebb, a 'can' módbeli segédigénél

A fenti módbeli segédigék használatáról, illetve általában a módbeli segédigékről tekintse meg [webáruházunkban](#) az Organet tankönyvek, [Rendszerező Nyelvtankönyv](#), [Módbeli segédigék](#) anyagunkat.

1. Fordítsa le a következő mondatokat.

1. Miért nem kell kitakarítanunk az ebédlőt?
2. Tudnak a ti gyerekeitek úszni?
3. Többé nem találkozhatok velük.
4. Kiknek nem kell részt venniük a versenyen?
5. Kiknek nem kell cukorkát adnom?
6. El kell jönnie holnap? (fogják rá utasítani?)
7. Keményen kell dolgoznod? (hogyan tartsd a gyerekeidet?)
8. Ki lehet az? (kopognak)
9. Kinek nem szabad elmondanom?
10. Kinek nem szabad beszélnie?
11. Mit nem szabad megtennünk?
12. Hol kell lennünk? (mi az utasítás?)
13. Nem kell mindenkinek felszállnia a buszra?
14. Újra kell találkoznom vele. (én akarom)
15. Képtelen vagyok megérteni őt.
16. Nem szabad meglátnia az ajándékot.

TAKEN 1

Scene 1

It is towards² evening. Mr George Raspberry isn't on the bed anymore; he is in a dark room on the floor. He isn't unconscious³ anymore. He can sense⁴ the world around. Good, so he is still⁵ alive⁶. However, the poor thing⁷ can't move his hands or legs. He is alone⁸, for the time being⁹. He can't see much, but he can hear the slight¹⁰ noises¹¹ of the forest¹². But what can he do now? How can he escape¹³? How can he let the others know¹⁴ that he is in captivity¹⁵? He must think hard¹⁶! He's got to find out¹⁷ something. Unfortunately¹⁸, he's got a terrible¹⁹ headache²⁰. It is so hard to think under such circumstances²¹. What's more, where can Huckleberry be? And who can this terrible¹⁹ man be? What on earth²² is his name? He must remember²³. A strange²⁴ name, and a frightening²⁵ one, too. Ah, Mr Poisonivy, that's it. How can somebody get the name of a plant²⁶? A poisonous²⁷ plant? Ridiculous²⁸.

It's a pity²⁹ that his cell phone³⁰ is at home on the kitchen table. Liza, his wife, or Laura, his daughter can't find him via³¹ the GPS. Well, anyway, he mustn't be desperate³². He mustn't panic³³. Surely³⁴, he can think of³⁵ a solution³⁶. He must make a plan³⁷. But, why on earth²⁰ is he so terribly sleepy³⁸? Why can't he concentrate³⁹ ... ?

- | | |
|----------------------|--------------------|
| 1. elrabolva | 27. mérgező |
| 2. felé | 28. nevetségés |
| 3. eszméletlen | 29. kár, hogy ... |
| 4. érzékel | 30. mobil telefon |
| 5. még mindig | 31. vmin keresztül |
| 6. életben van | 32. kétségbeesett |
| 7. szegényke | 33. pánikba esik |
| 8. egyedül | 34. bizonyosan |
| 9. egyelőre | 35. kigondol vmit |
| 10. enyhe, gyenge | 36. megoldás |
| 11. zaj | 37. tervet kieszél |
| 12. erdő | 38. álmos |
| 13. szökik, menekül | 39. összpontosít |
| 14. tudat vkivel | |
| 15. fogság | |
| 16. keményen, nagyon | |
| 17. kitalál | |
| 18. sajnós | |
| 19. szörnyű | |
| 20. fejfájás | |
| 21. körülmény | |
| 22. mi a bánat... ? | |
| 23. emlékszik | |
| 24. furcsa; idegen | |
| 25. ijesztő | |
| 26. növény | |



Scene 2

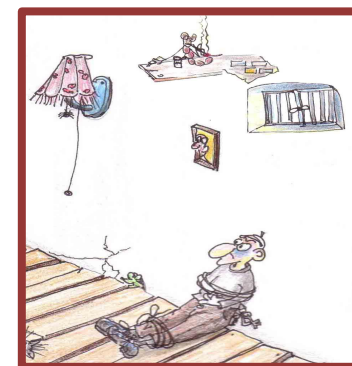
Mr Poisoniv, Mr Raspberry's captor⁴⁰ is now in his bathroom. He is in the bath⁴¹ among bubbles⁴², in warm water. There are candles⁴³ everywhere and scent⁴⁴ of lilies⁴⁵. Lilies are Mr Poisoniv's favourite⁴⁶ flowers⁴⁷. They are majestic⁴⁸, fragrant⁴⁹ and powerful⁵⁰. Now he can relax⁵¹, Mr Raspberry is in the forest bungalow⁵². He can't escape¹³. He must be there for a few days. Nobody can find⁵³ him, because he is in the secret basement⁵⁴ under the house. But he, Mr Poisoniv mustn't forget⁵⁵ his promise⁵⁶ to Ms Honeyberry⁵⁷: he must find the treasure⁵⁸ of Mr Raspberry's great-grandfather⁵⁹. It can be somewhere in the vicinity⁶⁰. But, before he can start searching⁶¹, he must pump Mr Raspberry dry⁶². He's got to get the necessary⁶³ information for the search⁶⁴. If he can't, there can be a problem⁶⁵. Ms Honeyberry is an evil⁶⁶, merciless⁶⁷ woman. Anyhow, she's beautiful. She's got long, even⁶⁸ hair – blonde⁶⁹ of course – and ocean blue eyes, cold like ice. So, he must work accurately⁷⁰. He mustn't make a mistake⁷¹.

Scene 3

There's an emergency meeting⁷² in the middle of the forest. Huckleberry and Blackberry, the two commanders-in-chief⁷³ have got to collect⁷⁴ a lot of brave⁷⁵ animals who can help them⁷⁶ rescue⁷⁷ Mr Raspberry. They mustn't do anything rashly⁷⁸. What is more⁷⁹, they must work in strictest confidence⁸⁰. Mr Poisoniv is very clever⁸¹ and he is an experienced⁸² criminal⁸³. He mustn't find out⁸⁴ their plan⁸⁵.

40. foglyul ejtő
41. fürdő
42. buborék
43. gyertya
44. illat
45. liliom
46. kedvenc
47. virág
48. fenséges
49. illatos
50. hatalmas, erőtéljes
51. pihen, kikapcsolódik
52. faházikó
53. megtalál, rábukkan
54. alagsor
55. elfeledkezik vmiről
56. ígélet
57. korallszilfa termése
58. kincs
59. ükapa
60. a környéken
61. kutatás
62. kivallat vkit
63. szükséges
64. kutatás
65. baj, gond
66. gonosz
67. könyörtelen

68. egyenes(szálú)
69. szőke
70. gondosan, helyesen
71. hibázik
72. rendkívüli ülés
73. főparancsnok
74. összegyűjt
75. bátor
76. segít vkinek tenni vmit
77. kiszabadít
78. elhamarkodottan
79. s mi több
80. a legnagyobb titokban
81. okos
82. tapasztalt
83. bűnöző
84. kitalál
85. terv



The plan is the following⁸⁶:

- the meerkat⁸⁷ must watch⁸⁸ the road and keep guard⁸⁹
- the foxes⁹⁰ must dig⁹¹ a little tunnel⁹² between the basement⁵⁴ and the rear⁹³ garden
- the squirrels⁹⁴ must bite⁹⁵ the rope⁹⁶ on Mr Raspberry's legs⁹⁷ and arms⁹⁸ to pieces⁹⁵, then they must put a long rope⁹⁶ round his ankles⁹⁹ and the bear¹⁰⁰ must pull Mr Raspberry out¹⁰¹ through¹⁰² the tunnel⁹²
- the fireflies¹⁰³ must illuminate¹⁰⁴ the tunnel⁹² and the way¹⁰⁵ to Mr Raspberry's house
- the old bear must take¹⁰⁶ him home on his back¹⁰⁷
- in front of the front door¹⁰⁸ Huckleberry and Blackberry must draw Mrs Raspberry's attention¹⁰⁹ by barking¹¹⁰ and mewing¹¹¹

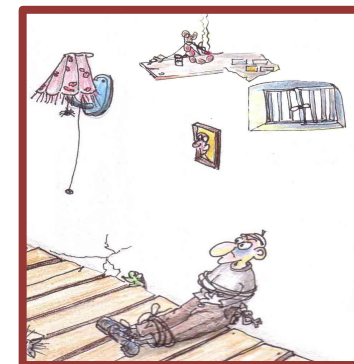
Is it a good plan? Can they succeed¹¹²? Well, anyway, they have got to free¹¹³ Mr Raspberry, and they must take back¹¹⁴ the 'stolen¹¹⁵' tools¹¹⁶ into Mr Strawberry's shed¹¹⁷. But how can they get¹¹⁸ the sickle¹¹⁹? And in addition¹²⁰, they must work quickly¹²¹.

Scene 4

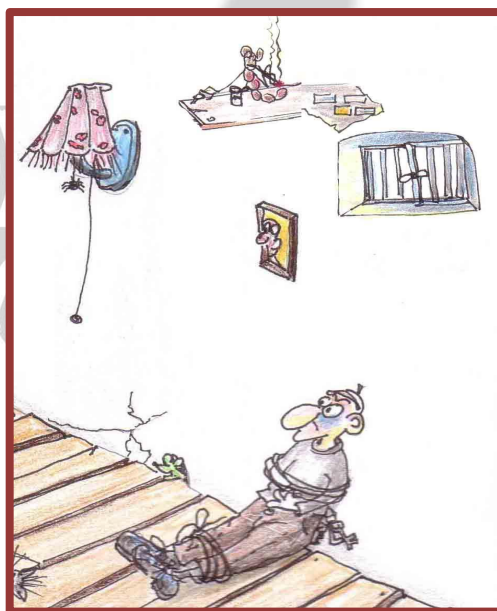
Ms Honeyberry is at home, in her living-room¹²². She is calm¹²³ and happy now. She needn't worry about¹²⁴ Mr Raspberry: he is in 'good' hands¹²⁵. However, need she worry about¹²⁴ the plan⁸⁵? Need she think it over¹²⁶ again¹²⁷, or need she talk to Mr Poisonivy again¹²⁷? Maybe¹²⁸. He is really¹²⁹ a reliable¹³⁰ partner¹³¹, but a bit¹³² soft-headed¹³³. He can't think¹³⁴ clearly¹³⁵. ... Ah, the cell phone³⁰ again¹²⁷. Who can it be? Ah, It's Mr Poisonivy.

86. következó
87. szurikáta
88. figyel
89. órkodik
90. róka
91. ás
92. alagút
93. hátsó
94. mókus
95. szétrág
96. kötél
97. láb
98. kar
99. boka
100. medve
101. kihúz
102. vmin keresztül
103. szentjánosbogár
104. ki/megvilágít
105. út
106. visz, hord
107. hát
108. bejárati ajtó
109. vki figyelmét magára vonja
110. ugatás
111. nyávogás
112. sikerül neki vmi
113. kiszabadít
114. visszavisz

115. ellozott
116. szerszám
117. fészker
118. megszerez, hozzáfér
119. sarló
120. ráadásul
121. gyorsan
122. nappali
123. higgadt, nyugodt
124. aggódik vmi miatt
125. jó kezekben van
126. átgondol
127. újra, ismét
128. talán
129. valóban
130. megbízható
131. társ
132. picit
133. gyagya
134. gondolkozik
135. tisztán



<i>On the phone</i> ¹³⁶		136. telefonon
Poisonivy	Ms Honeyberry, must I stay ¹³⁷ in the bungalow ⁵² ?	137. marad
Honeyberry	No, you needn't. But you must lock ¹³⁸ the door carefully ¹³⁹ .	138. bezár (kulccsal) 139. alaposan
Poisonivy	Must I go back tomorrow early ¹⁴⁰ morning?	140. korán
Honeyberry	No, you needn't, but you must stay ¹³⁷ at home and you must wait for ¹⁴¹ my call ¹⁴² .	141. vár vmire 142. hívás
Poisonivy	Ms Honeyberry, must I steal ¹⁴³ a car or we can use ¹⁴⁴ your Jaguar?	143. ellop 144. használ
Honeyberry	No, you needn't steal a car, and we needn't use my Jaguar, because I've got an old VW; we can use that. It has got a false ¹⁴⁵ number plate ¹⁴⁶ .	145. hamis 146. rendszámábla
Poisonivy	Thank you, Ms Honeyberry. See you tomorrow ¹⁴⁷ .	147. találkozunk holnap



2. Válaszoljon a következő kérdésekre.

1. What is the time at the beginning of the story?
2. What is ridiculous?
3. What kind of plant is a poison ivy?
4. Where's Mr Raspberry's cell phone?
5. What must Mr Raspberry make?
6. What are lilies like?
7. Why can't anybody find Mr Raspberry?
8. What mustn't Mr Poisonivy forget?
9. What does Mr Poisonivy mean by 'pump Mr Raspberry dry'?
10. Can Mr Poisonivy make a mistake?
11. Why must Huckleberry and Blackberry collect a lot of animals?
12. How must they work?
13. What must the meerkat do?
14. Where must the foxes dig a tunnel?
15. Who must put a rope round Mr Raspberry's ankles?
16. Who must the bear pull out through the tunnel?
17. The way to whose house must the fireflies illuminate?
18. What must Huckleberry and Blackberry do in front of the front door?
19. What must the animals do with the stolen tools?
20. How must they work?
21. Must Mr Poisonivy stay in the bungalow?
22. What must he lock?
23. What must Mr Poisonivy wait for?
24. Must he steal a car?
25. Need they use Ms Honeyberry's Jaguar? Why?